

<<新理念商务英语专业翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<新理念商务英语专业翻译教程>>

13位ISBN编号：9787309059137

10位ISBN编号：7309059131

出版时间：2008-2

出版时间：复旦大学

作者：梁为祥

页数：190

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<新理念商务英语专业翻译教程>>

### 内容概要

本教程是专为高等职业技术学院商务英语专业设计编写的，同时也适合于同类学校翻译课程的教学。

本套教材为英译汉和汉译英合订本。

编写理念具有下列特点： 一、立足于翻译基础：翻译的基础理论、方法、技巧等基础知识的阐述。

二、立足于翻译的基础知识：1. 如词汇方面的选词、用词，词义的指称意义、内涵、引申、转换、增词、减词等译法；2. 句法的译法：否定句、从句、长句的译法；确立主谓语以及其他成分；句子的语序调整，各种句子类型的译法。

三、商务英语翻译。

《新理念商务英语专业翻译教程》在内容编排上有独到之处。

每一项内容都包含理论论述和实例、实践题（教师讲解题，答案另附）、练习题（供学生练习，答案另附）。

选材内容新颖丰富，并具有知识性和多样性，含有文学、财经贸易、科技、旅游、新闻以及实用文体等。

<<新理念商务英语专业翻译教程>>

书籍目录

上篇 英译汉第一章 翻译概说 导言一、翻译的性质二、翻译课的目的三、翻译过程四、对译者的要求  
第二章 词法翻译技巧(一) 第一节 词义的选择与引申一、词义的选择二、词义的引申 第二节 词性的转换一、转换成汉语动词二、转换成汉语名词三、转换成汉语形容词四、转换成汉语副词 第三节 商贸英语语篇的翻译一、词语的专业性二、句法的严谨性三、语气的庄重性 第三章 词法翻译技巧(二) 第一节 增加词语一、增加英语中省略的词二、重译句中的某词三、增译句中某隐含的词语四、增加承上启下,使语气连贯、逻辑严密的词五、增加使句意更加完整确切的词六、增加数词七、增加汉语的概括词 第二节 省略词语一、省略冠词二、省略代词三、省略连词四、省略介词五、省略it 第四章 句法翻译技巧(一) 第一节 英语否定句的译法一、全否定二、部分否定三、双重否定四、问句中的否定 第二节 否定意义的句型一、宾语从句的否定二、某些词的否定意义三、某些句型的否定 第五章 句法翻译技巧(二) 第六章 商务英语翻译 下篇 汉译英第一章 词法翻译技巧(一) 第二章 词法翻译技巧(二) 第三章 句法翻译技巧(一) 第四章 句法翻译技巧(二) 第五章 商务英语翻译(一) 第六章 商务英语翻译(二)

章节摘录

第一章 绪论 哲学是智慧之学，它的产生标志着人类理论思维的成熟。

哲学是时代精神的精华，它反映着人类社会各个历史时期经济、政治、文化的特征，代表一定时代社会文明的水平。

哲学以其精神境界和思维方式，引导人们去思考真与假、善与恶、美与丑，引导人们去把握自然现象的本质、社会生活的本质、认识事物的方式，乃至把握人生的意义和目的。

19世纪中叶马克思主义哲学的诞生，是哲学发展史上一次革命性的变革，它为人类的社会实践，特别是社会主义革命和建设的实践，提供了有力的理论武器和有效的认识工具。

第一节 什么是哲学 哲学产生于社会生产力长足进步的古代奴隶制时期，当时社会经济的较快发展，推动了人们认识能力的较大提高，人们开始思索世界的本质等理论问题，人类早期的哲学思想出现了。

从哲学产生之日起，就分为两大基本派别，对哲学基本问题作出各自的回答。

一、哲学的性质、特征和对象 “哲学”一词源于古希腊文，由“爱”和“智慧”两词组成。中文“哲学”一词，是日本学者西周（Nishi Amane，1827～1897）于1873年从philosophia翻译，并依据《尔雅》中的“哲，智也”的意义而创用的。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>